



CEBULANKA

LOKALNE NOWINY GORAJSKIEJ GMINY **NR 61**

ISSN 2545-224X Kwartalnik obejmuje wiadomości od 2025 do 2025 r.





Skład redakcji: redaktor:
Marta Miszczak-Najda

Korekta:
Urszula Widz

Wieści ze szkół:
Marta Bracha i Jadwiga Widz

Recenzje dziecięce:
Kalina Widz

Artykuły historyczne:
Regina Smoter-Grzeszkiewicz

Wydawca:
Gminny Ośrodek Kultury w Goraju
ul. Frampolska 23
23-450 Goraj
gok_goraj@op.pl
tel. 84 685 80 43

Skład i druk:
AWR „MAGIC”
ul. Mełgiewska 32
20-234 Lublin

ISSN 2545-224X

Spis treści

OD REDAKTORA	3
GMINA GORAJ PODPISAŁA UMOWĘ Z PARAFIĄ ... MODERNIZACJA INFRASTRUKTURY	4
WODNO-ŚCIEKOWEJ NA TERENIE GMINY GORAJ – ETAP II	4
POWIATOWE ZAWODY MDP W GORAJU	5
STRONY SAMORZĄDOWE	6
WŚRÓD ODZNACZONYCH NASZA MIESZKANKA	7
MIĘDZYGMINNE ZAWODY SPORTOWO-POŻARNICZE	8
BURMISTRZ GORAJA Z ABSOLUTORIUM I WOTUM ZAUFANIA	8
PROJEKT „DOSTĘPNA SZKOŁA”	9
CYBERBEZPIECZNY SAMORZĄD	10
GMINA GORAJ	11
Z REKORDOWYM DOFINANSOWANIEM NA DROGI	11
BUDUJEMY NOWY ŻŁOBEK	12
CO „PISZCZY” W ZESPOLE SZKÓŁ W GORAJU?	13
PRZEDSZKOLAKI	22
PANI JANINA ZDOBYWA LAURY	26
JANINKA TRYUMFUJE!	27
NAGRODA OSKARA KOBERGA DLA JANINKI	28
DZIEŃ DZIECKA	30
ORGANIZOWANY PRZEZ ZESPÓŁ SZKÓŁ W GORAJU	30
ROZŚPIEWANY CHRZĄSZCZ	31
KONCERT NIE TYLKO DLA DZIECI	32
KONCERT JANA KONDRAKA W GORAJU	33
ŚLADAMI SINGERA W GORAJU	34
POWSTAJE CZTERNASTA EDYCJA KALENDARZA	35
PODSUMOWANIE FESTYNU RODZINNEGO 2025	36
RADOŚĆ CZYTANIA	42
KKK CZYLI KALINKOWY KĄCIK KSIĄŻKOWY	43
„DYNASTIA MIZIOŁKÓW” JOANNA OLECH	43



OD REDAKTORA

O witalności, chceniu i innych „przywarach”

W ostatnich miesiącach częstotliwość wyjazdów na spotkania, warsztaty, przeglądy z panią Janiną Pydo – śpiewaczką ludową z Zastawia bardzo się nasiliła. A to zapewne za sprawą dwóch znaczących nagród dla niej: Nagroda im. Oskara Kolberga (najwyższa nagroda za zasługi dla kultury ludowej jaką Kazimierz Dolny (najwyższa nagroda w/w ogólnopolskiego festiwalu). Dwie nagrody, które są można zdobyć w kraju) oraz Złota Baszta na Ogólnopolskim Festiwalu Kapel i Śpiewaków Ludowych w najbardziej prestiżowymi nagrodami w kraju w dziedzinie kultury tradycyjnej i ludowej. Jakby to młodzież mogła określić: MEGA, SZTOS, SIGMA! Więcej i bardziej chyba się już nie da. Nie dziwne jest później to, że pani Janina jest chętnie zapraszana przez organizatorów Festiwalu Re:Tradycja w Lublinie, Festiwalu Fanfara w Chłopkowie, Festiwalu na Styku Kultur i Tradycji w Radecznicy i na wszystkich naszych lokalnych wydarzeniach muzycznych. Ktoś mógłby zarzucić, że niedługo pani Janinka wyskoczy nam z lodówki, gdyż wszędzie jest witana, nagradzana i wyróżniana. Ale przecież na to w pełni zasłużyła i zapracowała. Kto w jej wieku (95 lat skończyła w marcu) ma jeszcze ochotę, siłę i ogrom serca do tego by występować na scenie, spotykać się z ludźmi z całej Polski? Kto jak nie ona ma tyle witalności, że mogłaby obdzielić niejednego nastolatka? Kto jak nie ona pamięta rzeki, morza i oceny tekstów? Kto jak nie ona ma tyle życzliwości do drugiego człowieka, że każdy kto ją spotka chce ją przytulać, ścisnąć i ucałować? Kto ma tyle serdeczności na twarzy i otwartości do drugiej osoby? Kto od kilkudziesięciu lat śpiewa i dzieli się swoimi umiejętnościami? Kto przede wszystkim bardzo chce i mówi nam o swoich pragnieniach? Kto poświęca wieczory, weekendy by gdzieś pojechać, a przecież bez stresu można by było zostać w domu i pooglądać telewizję? No właśnie : ONA. Nietuzinkowa kobieta jaką jest Janina Pydo. Dlatego też od lat ma swoje miejsce na łamach „Cebulanki”, bo kto jak nie ona chronologicznie, niechaotycznie i rzeczowo opowiada o dawnych czasach?! Dlatego piszemy i będziemy pisać o pani Janinie, bo gdy spotyka się taką osobę: to po prostu: czapki z głów. I ta składowa różnych cech, umiejętności, wrodzonego czaru, talentu i chęci jest rezultatem w postaci sukcesów muzycznych. Życzylabym sobie takiej formy umysłowej, fizycznej i chęci do działania w wieku 95 lat. W dzisiejszych czasach samo chcenie jest już wielkim wydarzeniem, a co dopiero mówiąc o wyjściu ze swojej strefy komfortu i pokonywaniu stresu na scenie. Dlatego drodzy Państwo pamiętajcie, że za czymś sukcesem stoi wiele czynników. To nie tylko talent, ale też osobowość i duża radość życia. Cieszymy się, że są wśród nas tacy ludzie jak Janinka. Mam silne przekonanie, że jest ich jeszcze więcej wokół nas, tylko czasami brakuje im odrobiny odwagi, odrobiny chęci albo odrobiny uśmiechu by wyjść ze swojego kącika. Kącika, w którym jest ciepło i wygodnie, ale czasami może zbyt ciemno albo zbyt monotennie. Wychodzenie ze swoich stref komfortu jest drogą trudną, ale dla własnego dobra czasami konieczną. Jeśli chcecie by pracownicy Gminnego Ośrodka Kultury w Goraju pomogli Wam w drodze wychodzenia ze strefy komfortu w sferze kulturalnej to jak najbardziej jesteśmy na Was otwarci. My zawsze wszystkich przygarniamy. I na tyle ile możemy pomożemy rozwijać skrzydła.

Z pozdrowieniami i życzeniami witalności, odwagi i chęci do życia!

Wszystkiego dobrego!
Marta Miszczak-Najda

Gmina Goraj podpisała umowę z parafią ...

Gmina Goraj podpisała umowę z parafią na realizację projektu z Polskiego Ładu

Miło nam poinformować, że Gmina Goraj podpisała umowę z Parafią Rzymskokatolicką w Goraju p.w. św. Bartłomieja Apostoła w Goraju dotyczącą realizacji wspólnej inwestycji w ramach Rządowego Programu Inwestycji Strategicznych – Polski Ład.

W ramach zawartej umowy, gmina jako wnioskodawca uzyskała dofinansowanie na rzecz parafii, które zostanie przeznaczone na: na prace budowlane przy zabytkowym cmentarzu grzebalnym w Goraju wpisanym w gminnej ewidencji zabytków oraz Rejestrze Zabytków Nieruchomych Województwa Lubelskiego. Zakres robót polegać będzie na przebudowie wejścia głównego na cmentarz oraz prac w zakresie odnowy podestu i drzwi wejściowych przy kaplicy cmentarnej. Prace również będą dotyczyć odnowy części alejki głównej prowadzącej do kaplicy.

Inwestycja będzie realizowana w 2025 roku z. Kwota udzielonej dotacji to 150 000 zł z czego 147



000 stanowią środki z Rządowy Fundusz Polski Ład: Rządowy Program Odbudowy Zabytków oraz budżet Gminy Goraj 3 000,00 zł

Podpisanie umowy to ważny krok w kierunku ochrony dziedzictwa kulturowego oraz wspie-

rania lokalnych wspólnot. Dzięki tej współpracy możliwe będzie zachowanie ważnych dla mieszkańców obiektów sakralnych w dobrym stanie technicznym i estetycznym.

UM

MODERNIZACJA INFRASTRUKTURY WODNO-ŚCIEKOWEJ NA TERENIE GMINY GORAJ – ETAP II

Podpisanie umowy na inwestycję „MODERNIZACJA INFRASTRUKTURY WODNO-ŚCIEKOWEJ NA TERENIE GMINY GORAJ – ETAP II”.

Burmistrz Goraja – Antoni Łukasik podpisał umowę z wykonawcą Instalatorstwo Sanitarne Sp. z o.o. Wólka Panieńska 25 G, 22-400 Zamość na zadania inwestycyjne pn.: „Modernizacja infrastruktury wodno-ściekowej na terenie Gminy Goraj – etap II”, finansowane ze środków w ramach inwestycji

nr B3.1.1 Inwestycje w zrównoważoną gospodarkę wodno-ściekową na terenach wiejskich objętej Krajowym Planem Odbudowy i Zwiększania Odporności (KPO).

W ramach projektu gmina planuje wykonać przebudowę sieci wodociągowej w miejscowości Gilów Bononia, a także przebudowę kanalizacji sanitarnej na ulicy Radeckiej w Goraju oraz wymianę wodomierzy do zdalnego odczytu na terenie całej gminy. Dzięki

realizacji zadania zostaną osiągnięte następujące cele: poprawa warunków życia mieszkańców oraz ochrona środowiska poprzez racjonalne wykorzystanie wody i odprowadzanie ścieków.

Inwestycja przyczyni się do poprawy warunków życia mieszkańców poprzez modernizację przestarzałych sieci wodociągowych i kanalizacyjnych oraz wymianę wodomierzy na nowoczesne wyposażone w technologię TIK,

dzięki którym będzie możliwość zdalnych odczytów liczników na terenie Gminy oraz przekazywanie ich do programu do fakturowania i monitorowania zużycia wody. Całość będzie zintegrowana z systemem obsługującym portal interesanta, gdzie każde gospodarstwo domowe podłączone do sieci wodociągowej będzie korzystało z rozwiązań cyfrowych.

Zadanie planowane jest do wykonania w bieżącym roku. Cieszymy się z pozyskanych środków, wiele pracy przed nami. Jest to kolejne zadanie w ostatnim czasie porządkujące gospodarkę wodno-ściekową na terenie gminy Goraj. UM



Powiatowe Zawody MDP w Goraju

Ogień pasji i ducha drużyny – Powiatowe Zawody MDP w Goraju pełne emocji i rywalizacji!

Goraj, 31 maja 2025, godzina 10:00 – stadion rozbrzmiał gwizdkiem sędziego i eksplodował emocjami, które towarzyszyły rozpoczęciu Powiatowych Zawodów Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych. Tego dnia Goraj zamienił się w serce strażackiej młodzieży powiatu biłgorajskiego – arenę odwagi, pasji i ducha zespołowości.

W szranki stanęło łącznie 19 drużyn z całego powiatu, rywalizując



zgodnie z międzynarodowym regulaminem CTIF. W programie znalazły się dwie konkurencje: ćwiczenie bojowe – wymagające precyzyjnej współpracy, oraz sztafeta pożarnicza 400 m z przeszkodami – pełna adrenaliny i sprawdzająca kondycję oraz refleks zawodników. Gminę Goraj dumnie reprezentowały dwie drużyny MDP działające przy OSP w Goraju, które – z ogromnym zaangażowaniem i profesjonalizmem – zmierzyły się z rywalami, pokazując wysoką formę, ducha walki



i piękne koleżeństwo. Ich występ wzbudził uznanie zarówno wśród publiczności, jak i sędziów.

Zgromadziły się setki kibiców – rodziny, druhowie, mieszkańcy i sympatycy OSP – dopingując swoich faworytów z wielką pasją. Transparenty, oklaski i okrzyki stworzyły atmosferę sportowego święta, którego nie powstydziliby się największe stadiony. Zawody były pełne emocji – od euforii po wzruszenia. Walka z czasem, potknięcia i sukcesy pokazały, jak wiele serca młodzi strażacy wkładają w swoją służbę. Każdy z uczestników zasłużył na najwyższe uznanie.

Obok stadionu równolegle odbywały się obchody Gminnego



Dnia Dziecka, które przyciągnęły licznie zgromadzoną rzeszę najmłodszych mieszkańców. Dmuchańskie zamki, liczne animacje oraz

zabawy prowadzone przez animatorów stworzyły wyjątkową, radosną atmosferę, dzięki której zarówno młodzi zawodnicy, jak i ich rodziny mogli spędzić ten dzień pełen emocji i uśmiechu. Drużyny gminy Goraj wspierał Burmistrz Goraja - Antoni Łukasik, który z dumą towarzyszył młodym druhom. Jego słowa uznania, skierowane do uczestników oraz gratulacje dla odznaczonych, spotkały się z serdecznym przyjęciem i gromkimi brawami.

– Nie tylko gasiliście dzisiaj symboliczne pożary – rozpaliliście w nas dumę i nadzieję, że z takimi młodymi ludźmi strażackie tradycje będą żyć przez pokolenia – powiedział Burmistrz Goraja

Zakończenie wydarzenia miało niezwykle uroczysty charakter. Wręczenie nagród odbyło się w obecności licznych gości honorowych, przedstawicieli Komendy Powiatowej PSP, Zarządu Oddziału Powiatowego ZOSP RP oraz władz samorządowych, w tym wóldarzy gmin powiatu biłgorajskiego. Ich obecność dodała rangi wydarzeniu i była wyrazem uznania dla młodego pokolenia druhow.

Ten dzień był czymś więcej niż sportową rywalizacją. To było święto wspólnoty, odwagi i lokalnej tożsamości. A iskra rozpalona przez młodych druhow w Goraju – z pewnością jeszcze nie raz rozbrzyśnie pełnym ogniem.

UM



Wśród odznaczonych nasza mieszkanka



kulturowe naszej okolicy. W trakcie uroczystości wojewoda Krzysztof Komorski wręczył medale 105-lecia Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego osobom zasłużonym dla kultury naszego regionu.

Nagrodzono 118 osób z całego województwa lubelskiego – z dużych miast i małych miejscowości, z ośrodków kultury, bibliotek i zespołów ludowych, nauczycieli i instruktorów, społeczników, twórców i artystów.

Podczas ceremonii wojewoda podkreślił, jak ważną rolę pełnią osoby zaangażowane w rozwój życia kulturalnego:

– Dzięki Państwa pracy kultura żyje – nie tylko w dużych miastach, ale również w małych miejscowościach, gdzie często to właśnie lokalni działacze są jej głównymi ambasadorami – powiedział.

Pani Marta Miszczak - Najda od lat organizuje wydarzenia artystyczne, prowadzi warsztaty oraz aktywnie wspiera lokalnych twórców. Jej działalność przyczyniła się do rozwoju i promocji kultury w naszym regionie.

Serdecznie gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów!

UM

Wojewoda Lubelski uhonorował działaczy kultury – wśród odznaczonych nasza mieszkanka!!!

W niezwykle podniosłej atmosferze, w gmachu Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego, odbyła się dziś uroczystość wręczenia odznaczeń osobom szczególnie zasłużonym dla rozwoju i promocji kultury w regionie. Wśród laureatów znaleźli się wybitni twórcy, animatorzy życia kulturalnego, pedagodzy oraz społecznicy, których praca wzbogaca duchową tkankę Lubelszczyzny.

Z dumą informujemy, że wśród odznaczonych znalazła się również mieszkanka naszej gminy – Marta Miszczak - Najda, która od lat z pasją i zaangażowaniem działa na rzecz lokalnej kultury. Wyróżnionym podczas gali towarzyszyły władze samorządowe z całego regionu, w tym także reprezentant naszej gminy – Pan Antoni Łukasik, który złożył serdeczne gratulacje w imieniu lokalnej społeczności. Jego obecność była wyrazem uznania dla pracy i poświęcenia osoby, która od lat buduje i pielęgnuje dziedzictwo





Międzygminne zawody sportowo-pożarnicze



W niedzielę, 22 czerwca 2025 r., na boisku w Frampolu odbyły się międzygminne zawody sportowo-pożarnicze jednostek OSP. W rywalizacji wzięły udział drużyny z gminy Frampol, Turobin i Goraj, prezentując wysoki poziom sprawności, zaangażowania i ducha współpracy. Zawody obejmowały sztafetę pożarniczą oraz ćwiczenia bojowe.

Gminę Goraj reprezentowało 6 drużyn. Najlepszy wynik uzyskała jednostka OSP w Hoszni Ordynackiej i OSP w Gilowie zdobywając I i II miejsce i kwalifikując się do etapu powiatowego. Mistrzem

musztry OSP w Gilowie. Gratulacje należą się wszystkim uczestnikom za sportową postawę i pokazanie, jak ważna jest gotowość do niesienia pomocy. Zawody przebiegły w atmosferze zdrowej rywalizacji i integracji lokalnych społeczności.

Klasyfikacja w Gminie Goraj:

1. Hosznia Ordynacka - 97,7
2. Gilów - 117,0
3. Hosznia Abramowska - 131,6
4. Goraj
5. Kondraty
6. Wólka Abramowska

fot. Wioletta Kondrat
UM

Burmistrz Goraja z absolutorium i wotum zaufania

Burmistrz Goraja z absolutorium i wotum zaufania – radni za stabilnością.

Goraj, 25 czerwca 2025 r. – Burmistrz Antoni Łukasik otrzymał absolutorium za wykonanie budżetu za 2024 rok oraz wotum zaufania od Rady Miejskiej. Podczas sesji, która odbyła się w sali konferencyjnej Urzędu Miejskiego w Goraju, radni niemal jednogłośnie poparli jego działania, wskazując na stabilność finansową i konsekwentną realizację za-

planowanych inwestycji.

Uchwała o udzieleniu absolutorium została poprzedzona analizą sprawozdania finansowego, raportu o stanie gminy oraz pozytywną opinią Regionalnej Izby Obrachunkowej. Regionalna Izba Obrachunkowa w Lublinie pozytywnie zaopiniowała zarówno wykonanie budżetu, jak i wniosek Komisji Rewizyjnej o udzielenie absolutorium.

Kluczowe inwestycje zrealizowane w 2024 roku obejmowały m.in.:



- Modernizacja Zespołu Szkół w Goraju

- Modernizacja infrastruktury wodno-ściekowej na terenie Gminy Goraj

- Budowa kanalizacji sanitarnej w Goraju na ul. Folwarki

- Rozbudowa i przebudowa sieci wodociągowej na terenie Gminy Goraj w miejscowości Gilów, Hosznia Ordynacka i Kondraty

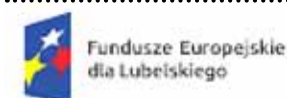
- Budowa oświetlenia ulicznego w Gminie Goraj

- Budowa i przebudowa 19 odcinków dróg o łącznej długości około 15 km

Burmistrz Goraj, dziękując za zaufanie, podkreślił znaczenie współpracy z radą i urzędnikami: Absolutorium to nie tylko ocena cyferek, ale przede wszystkim ocena współpracy, skuteczności i kierunku, w którym rozwijamy naszą gminę. Dziękuję wszystkim, którzy przyczynili się do realizacji budżetu – mówił Burmistrz UM



Projekt „Dostępna Szkoła”



Rzeczpospolita Polska

Dofinansowane przez Unię Europejską



Informacja o podpisaniu umowy z wykonawcą – projekt „Dostępna Szkoła”

Z przyjemnością informujemy, że w ramach realizacji projektu „Dostępna Szkoła”, współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego, została podpisana umowa z wykonawcą odpowiedzialnym za realizację prac modernizacyjnych w budynku Zespołu Szkół w Goraju.

Umowa została zawarta przez Gminę Goraj, reprezentowaną przez Burmistrza Goraja – Antoniego Łukasika, przy kontrasygnacie Skarbnik Gminy – Doroty Hawryło.

Wartość robót 1 074 868,06 zł

W ramach umowy wykonane zostaną działania mające na celu zwiększenie dostępności placówki dla uczniów ze szczególnymi potrzebami, w tym m.in.:

- dostosowanie infrastruktury (podjazdy, toalety, oznaczenia, ewentualne windy),
- zakup specjalistycznego wyposażenia i pomocy dydaktycznych,
- działania wspierające kadrę szkoły w zakresie pracy z uczniami o różnych potrzebach edukacyjnych.

Korzyści dla uczniów:

Dzięki realizacji projektu uczniowie zyskają:

- pełniejszy dostęp do edukacji – niezależnie od ograniczeń zdrowotnych czy sprawnościowych,
- większe poczucie bezpieczeństwa, akceptacji i samodzielności,
- przyjazne, funkcjonalne i równościowe środowisko edukacyjne,
- możliwość aktywnego uczestniczenia w życiu szkoły, zajęciach i wydarzeniach bez barier.

Z kolei cała społeczność szkolna – nauczyciele, uczniowie i rodzice – skorzysta na zwiększonej świadomości, empatii i otwartości, jakie niesie integracyjne podejście do edukacji.

Projekt „Dostępna Szkoła” to realna szansa na zbudowanie placówki, która wspiera rozwój każdego dziecka, zgodnie z jego indywidualnymi potrzebami i możliwościami.

UM



Cyberbezpieczny Samorząd

Fundusze Europejskie
na Rozwój CyfrowyRzeczpospolita
PolskaDofinansowane przez
Unię EuropejskąGmina Goraj
ul. Piłsudskiego 1
22-110 Goraj
tel. 81 734 10 10
www.goraj.eu

Samorząd stawia na bezpieczeństwo cyfrowe – podpisanie umowy na opiekę doradczą w ramach programu „Cyberbezpieczny Samorząd”. W piątek, 8 sierpnia 2025 roku, w siedzibie Urzędu Miejskiego w Goraju, odbyło się oficjalne podpisanie umowy na świadczenie opieki doradczej w ramach rządowego programu „Cyberbezpieczny Samorząd”. To ważny krok w kierunku budowania nowoczesnej i odpornej na zagrożenia cyfrowe administracji lokalnej. Porozumienie zawarto z firmą DEVCOMM ICT Marek Mędrak Al. Warszawska 102/4; 20-824 Lublin, NIP: 9461905933, REGON:432488518, reprezentowaną przez: Pana Marka Mędraka, która obejmie urząd kompleksowym wsparciem eksperckim w dziedzinie cyberbezpieczeństwa. Co istotne, opieka doradcza stanowi pierwszy etap realizacji projektu. W dalszej fazie firma ta pomoże również w przygotowaniu i przeprowadzeniu postępowania przetar-

gowego, które pozwoli wyłonić wykonawcę odpowiedzialnego za wdrożenie rozwiązań technicznych i organizacyjnych zwiększających poziom bezpieczeństwa cyfrowego w naszej jednostce. Program realizowany jest w ramach Funduszy Europejskich na Rozwój Cyfrowy (FERC 2021–2027) i ma na celu wsparcie jednostek samorządu terytorialnego w zakresie ochrony przed zagrożeniami cyfrowymi. Projekt przewiduje finansowanie działań podnoszących poziom zabezpieczeń informatycznych, a także rozwój kompetencji kadry urzędniczej. Nasz samorząd z powodzeniem przeszedł proces kwalifikacji do programu i obecnie rozpoczyna jego wdrażanie. Na mocy podpisanej dziś umowy, nasz partner doradczy zrealizuje szereg działań wspierających proces budowania systemowego podejścia do cyberbezpieczeństwa w JST. przeprowadzenie kompleksowego audytu bezpieczeństwa IT. Wszystkie działania realizowane będą z uwzględnieniem ak-

tualnych wyzwań i standardów w dziedzinie ochrony informacji w administracji publicznej. W erze cyfrowej, bezpieczeństwo danych i sprawne działanie systemów informatycznych stanowi fundament zaufania obywateli do instytucji publicznych. Podpisanie umowy na opiekę doradczą to nie tylko wymóg formalny w ramach projektu – to realna inwestycja w stabilność, odporność i profesjonalizm działania urzędu. Projekt „Cyberbezpieczny Samorząd” zakłada, że skuteczna ochrona danych to efekt nie tylko technologii, ale przede wszystkim świadomości i zaangażowania ludzi. Dlatego tak duży nacisk kładzie się na edukację pracowników, systematyczne podnoszenie kwalifikacji i wdrażanie dobrych praktyk zarządczych. Dzięki wsparciu ekspertów oraz środkom z Funduszy Europejskich, nasz urząd będzie lepiej przygotowany na wyzwania związane z cyberzagrożeniami i cyfrową transformacją usług publicznych. Podpisanie umowy to początek procesu, który w najbliższych miesiącach przyniesie konkretne zmiany organizacyjne i technologiczne. O postępach realizacji projektu będziemy na bieżąco informować mieszkańców za pośrednictwem naszej strony internetowej oraz mediów społecznościowych. Gmina Goraj dziękuje wszystkim osobom zaangażowanym w przygotowanie i realizację projektu. Wspólnie tworzymy bezpieczny, nowoczesny i odpowiedzialny samorząd.

UM

GMINA GORAJ Z REKORDOWYM DOFINANSOWANIEM NA DROGI



18-go sierpnia w Urzędzie Marszałkowskim w Lublinie miało miejsce ważne dla mieszkańców gminy Goraj wydarzenie, a mianowicie wspólnie z Panią Skarbnik Dorotą Hawryło podpisałyśmy 3 umowy z Panem Jarosławem Stawiarskim Marszałkiem Województwa Lubelskiego na dofinansowanie modernizacji dróg dojazdowych do zabudowań i gruntów rolnych. Źródłem dofinansowania jest Fundusz Ochrony Gruntów Rolnych (FOGR), zaś przedmiotem modernizacja drogi gminnej nr 113323L w Hoszni Ordynackiej o długości odcinka 266 mb, modernizacja drogi gminnej nr 113349L w Zastawiu o długości odcinka 203 mb i modernizacja drogi gminnej nr 115131L rów-

nież w Zastawiu o długości odcinka 355 mb. Wszystkie te drogi będą mieć nawierzchnię betonową. Łączna wartość robót budowlanych wynosi 507.934 zł., z czego dofinansowanie FOGR 304.760 zł. Dwie z tych dróg już są wykonane, natomiast jedna (w Zastawiu) w najbliższym czasie będzie zmodernizowana.

To wielki sukces gminy Goraj w pozyskiwaniu zewnętrznych środków finansowych na przebudowę dróg (i nie tylko), ponieważ w tej turze umów spośród 21 gmin jedynie nasza Gmina otrzymała dofinansowanie na trzy zadania.

Z tego miejsca pragnę podziękować przede wszystkim Panom Marszałkom: Jarosławowi Stawiarskiemu, Markowi Wojcie-

chowskiemu, Piotrowi Breś i Jarosławowi Kwasek oraz Pani Dyrektor Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich Ewie Szałachwiej za przyznane dofinansowanie. Natomiast za prawidłowe przygotowanie wniosku składam podziękowanie Panu kierownikowi Tomaszowi Łupina.

Gmina Goraj już od wielu lat co roku otrzymuje dofinansowanie na drogi z FOGR oraz innych dostępnych funduszy, dzięki czemu z roku na rok poprawiają się warunki komunikacyjne gminy, choć zapewne jest jeszcze wiele potrzeb w tym kierunku. Niemniej jednak cieszy to, że krok po kroku ulepszamy warunki życia naszych mieszkańców.

UM

BUDUJEMY NOWY ŻŁOBEK



W naszej gminie rośnie miejsce pełne dziecięcych uśmiechów – budujemy nowy żłobek!

Na placu budowy widać już pierwsze ściany, a w powietrzu unosi się zapach świeżego drewna i mokrego betonu. W naszej gminie powstaje nowoczesny żłobek, który stanie się drugim domem dla najmłodszych mieszkańców. To inwestycja, na którą wielu rodziców czekało od dawna – wkrótce każdy maluch będzie miał szansę na bezpieczne, kolorowe i inspirujące miejsce do spędzania pierwszych lat swojego życia.

Budynek zaprojektowano tak, by był jasny, przestronny i pełen przyjaznych kąci do zabawy i nauki. Powstaną tu wygodne sale do zajęć, pokoje do odpoczynku. Wszystko po to, by każde dziecko mogło czuć się tu jak w bajce.

Nie zabraknie też nowoczesnych rozwiązań ekologicznych – panele słoneczne, energooszczędne oświetlenie pomogą dbać o środowisko, w którym dorastać będą kolejne pokolenia.

– To nie tylko budynek, to inwestycja w przyszłość – naszych

dzieci, naszych rodzin i całej społeczności – podkreśla Burmistrz Goraja, obserwując postępy prac.

Każde uderzenie młotka, każdy położony metr cegieł przybliży nas do dnia, w którym w salach zabrzmia pierwsze dziecięce śmiechy. A kiedy nadejdzie ten moment, będzie to dla naszej gminy prawdziwe święto – dzień, w którym wspólnie otworzymy drzwi do nowego, lepszego jutra dla naszych najmłodszych.

UM

Co „piszczy” w Zespole Szkół w Goraju?

SZKOLNY KONKURS O TYTUŁ MISTRZA ORTOGRAFII W KLASACH I-III

9 maja 2025 roku w naszej szkole odbył się Szkolny Konkurs o Tytuł Mistrza Ortografii. Wzięli w nim udział uczniowie klas I-III. Komisja konkursowa po sprawdzeniu prac wyłoniła laureatów w trzech kategoriach:

I kategoria

Klasa I: Agnieszka Bączek, Alicja Klenk, Emilia Kołodziej, Wojciech Doliński

II kategoria

Klasa II: Daria Pecka, Emil Szafraniec, Artur Kwietniewski

III kategoria

Klasa III: Jagoda Smagała, Lidia Pańko, Kalina Widz

Wszystkim uczestnikom bardzo dziękujemy, a laureatom gratulujemy!!!

EGZAMIN ÓSMOKLASISTY

W dniach 13-15 maja nasi ósmoklasiści, podobnie jak ich rówieśnicy w całym kraju przystąpili do egzaminu ósmoklasisty. Egzamin składał się z trzech części: języka polskiego, matematyki oraz języka obcego nowożytnego.

Przystąpienie do egzaminu jest warunkiem ukończenia szkoły podstawowej, a jego wyniki mają kluczowe znaczenie w procesie rekrutacji do szkół średnich.

Nasi ósmoklasiści dzielnie pracowali przez wszystkie dni egzaminu, starając się jak najlepiej rozwiązać wszystkie zadania. Teraz czekamy Oficjalne wyniki centralna komisja egzaminacyjna ogłosi dopiero 4 lipca.

Wszystkim ósmoklasistom życzymy jak najwyższych wyników!

EDUKACJA Z WOJSKIEM

W naszej szkole w dniu 21 maja 2025 r. odbyły się zajęcia w ra-

mach programu „Edukacja z wojskiem”. To program edukacyjno-obronny przygotowany i realizowany we współdziałaniu Ministerstwa Edukacji Narodowej i Ministerstwa Obrony Narodowej. Polega na przeprowadzeniu przez żołnierzy Wojska Polskiego specjalnie przygotowanych szkoleń w polskich szkołach.

Żołnierze podczas zajęć dzielili się swoimi obserwacjami na temat warunków życia w Afganistanie zdobytymi podczas misji wojсковych. Uświadomili uczniom, jak wygląda edukacja w krajach ogarniętych wojną, opowiadając o swoich doświadczeniach.

W naszej szkole zajęcia prowadzili żołnierze z 18 Pułku Przeciwlotniczego w Zamościu.

Serdecznie dziękujemy!

DZIEŃ PATRONA SZKOŁY

Generał Władysław Sikorski – człowiek honoru, człowiek historii



22 maja bieżącego roku społeczność naszej szkoły zgromadziła się, by uczcić pamięć Patrona – generała Władysława Sikorskiego, wybitnego dowódcy, patrioty i męża stanu, którego życie i działalność stanowią niegasnące źródło inspiracji dla kolejnych pokoleń Polaków.

Tego dnia szkolna hala sportowa wypełniła się podniosłą atmosferą, pełną refleksji, zadumy i dumy narodowej. Uroczysta akademia, przygotowana przez uczniów klasy 5a, Alicję i Łukasza z kl. I, Julię z kl. IVb i Amelię z kl. VIIa pod czujnym okiem nauczycieli: p. Izabeli Malec, p. Lucyny Kawękiej oraz p. Marka Papierza, była nie tylko hołdem złożonym patronowi, lecz także piękną lekcją historii i patriotyzmu.

Młodzi artyści zaprezentowali poruszający montaż słowno-muzyczny, ukazujący najważniejsze

etapy życia generała Sikorskiego – od jego młodości, przez działalność wojskową w czasie obu wojen światowych, aż po tragiczną śmierć w Gibraltarze. Wśród recytowanych wierszy, pieśni żołnierskich i patriotycznych oraz unaocznienia postaci generała, wybrzmiewało jedno przesłanie: miłość do Ojczyzny jest wartością najwyższą.

Występ uczniów klasy 5a spotkał się z gorącym przyjęciem zgromadzonej publiczności. Ich zaangażowanie i artystyczna wrażliwość wzbudziły prawdziwy podziw. Dzięki wspólnemu wysiłkowi mogliśmy przeżyć wyjątkowy dzień – dzień, który przypomina, jak ważne jest pielęgnowanie pamięci o bohaterach narodowych. W czasach, gdy wartości takie jak wolność, niepodległość i odpowiedzialność za wspólnotę nabierają szczególnego znaczenia, postać generała Sikorskiego staje

się wzorem godnym naśladowania – symbolem siły ducha, mądrości i niezłomności.

Dziękujemy wszystkim, którzy przyczynili się do powstania tej pięknej uroczystości. Niech pamięć o naszym Patronie trwa w sercach uczniów, nauczycieli i całej społeczności szkolnej.

OGÓLNOPOLSKI KONKURS PRZEDMIOTOWY Z MATEMATYKI – LEON 2025

To już kolejna edycja Ogólnopolskiego Konkursu Przedmiotowego z matematyki – LEON 2025, w którym uczniowie z klas 1-8 naszej szkoły, zmagali się z zadaniami matematycznymi o podwyższonym stopniu trudności.

Miło nam poinformować, że czternaście osób zajęło miejsca w pierwszej dziesiątce na szczeblu krajowym, uzyskując tym samym zaszczytny tytuł LAUREATA. Są to:

Marcel Brodziak – kl. I
Daria Pecka – kl. II
Mateusz Smagała – kl. III
Bartłomiej Kowalik – kl. III
Marcel Dolecki – kl. IVa
Paulina Łacek – kl. Vb
Agata Dłużniewska – kl. VIa
Jakub Mazurek – kl. VIb
Antoni Malec – kl. VIb
Erwin Kupryjaniuk – kl. VIIa
Kamil Bednarczyk – kl. VIIb
Szymon Brodaczewski – kl. VIIb
Bartłomiej Kulasza – kl. VIIb
Maja Dolecka – kl. VIII

Gratulujemy Laureatom i życzymy dalszych sukcesów.

OGÓLNOPOLSKI KONKURS PRZEDMIOTOWY Z JĘZYKA ANGIELSKIEGO – LEON 2025

Po raz kolejni uczniowie naszej szkoły przystąpili do Ogólnopolskiego Konkursu Przedmiotowego z języka angielskiego – LEON 2025.

Z przyjemnością informujemy, że siedem osób zajęło miejsca w pierwszej dziesiątce na szczeblu krajowym, uzyskując tym samym tytuł LAUREATA. Są to:

Agnieszka Bączek kl. I
Emil Szafranek kl. II
Szymon Gąbka kl. II
Daria Pecka kl. II
Michał Stanicki kl. IV
Emilia Kołodziej kl. Va
Tamara Skica kl. Vb

Laureatom gratulujemy i życzymy kolejnych sukcesów!!!

SUKCES KALINY WIDZ W WOJEWÓDZKIM KONKURSIE CZYTELNICZYM!

Z ogromną radością informujemy, że **Kalina Widz zajęła III miejsce w wojewódzkim konkursie czytelniczym „Czy znasz...?”!**

Konkurs składał się z trzech etapów: szkolnego, rejonowego oraz finału wojewódzkiego. Uczestnicy musieli wykazać się doskonałą znajomością pięciu książek:

- „Chatka w sercu lasu” – Anna Włodarkiewicz,
- „Co robisz z pomysłem?” – Kobi Yamada,

- „Gwiazda z pierwszego piętra” – Barbara Kosmowska,
- „Ktoś-albo-Coś” – Marcin Mortka,
- „Tajemnica diamentów” – Martin Widmark, Helena Willis.

W konkursie wzięło udział aż 226 uczniów z 37 szkół podstawowych z całego województwa. Do ścisłego finału zakwalifikowało się 35 najlepszych uczestników.

Serdecznie gratulujemy Kalinie wspaniałego wyniku, imponującej wiedzy i zamiłowania do książek! Życzymy kolejnych sukcesów i wielu literackich przygód!

tomiast część ustna polegała na prezentacji fragmentu wybranego przez siebie utworu literackiego adresowanego do młodzieży.

Z dumą informujemy, że Lena Chorębała znalazła się w gronie laureatów konkursu, zdobywając wyróżnienie.

Gratulujemy sukcesu i życzymy dalszych osiągnięć literackich!

DZIEŃ RODZINY W PRZEDSZKOLU

Festyn Rodzinny w Przedszkolu to doskonała okazja do integracji społeczności lokalnej, wspólnej zabawy i spędzania czasu na świeżym powietrzu. Tak też było



SUKCES LENY CHORĘBAŁY W POWIATOWYM KONKURSIE LITERACKO-CZYTELNICZYM

Dwie uczennice klas siódmych reprezentowały naszą placówkę w Powiatowym Konkursie Literacko-Czytelniczym, który odbył się w Bibliotece Liceum Ogólnokształcącego im. ONZ w Biłgoraju.

W konkursie udział wzięło 27 uczniów z 10 szkół podstawowych powiatu biłgorajskiego.

Konkurs składał się z dwóch części: pisemnej i ustnej. W części pisemnej uczestnicy wykazywali się znajomością życiorysu Władysława Stanisława Reymonta, na-

6 czerwca w naszym przedszkolu. Impreza rozpoczęła się od występów dzieci z poszczególnych grup, które wierszem, piosenką i tańcem pokazały, jak bardzo kochają swoich rodziców. Tego dnia do przedszkola przybyły całe rodziny, na które czekało moc atrakcji: warsztaty artystyczne: robienie slajmów, bransoletek, malowanie kamyczków i woreczków, układanie domina, niespodzianki od Magika oraz zabawy z animatorem, zakończone Pianą Party. Na festynie nie zabrakło również słodkiego, pięknie przygotowanego poczęstunku, na który składały się: deserki owocowe, ciasta oraz napoje. A wszystko przygotowane





i podane przez rodziców, za co bardzo im dziękujemy. Serdecznie dziękujemy pani Katarzynie Tatarze za ufundowanie upominków dla dzieci oraz pani Izabeli Malec i Jej Tacie za wykonanie tabliczek do stoisk.

WEWNĄTRZSZKOLNY KONKURS JĘZYKA NIEMIECKIEGO

Komisja konkursowa podsumowała wyniki Wewnątrzszkolnego Konkursu wiedzy o Krajach Niemieckojęzycznych. Celami tego

konkursu było rozwijanie zainteresowań uczniów językiem niemieckim i kompetencji przydatnych w nauce języków obcych, motywowanie uczestników konkursu do samodzielnej pracy, pogłębianie wiedzy uczniów o kulturze i realiach krajów obszaru Niemieckojęzycznego (Niemiec, Austrii, Szwajcarii, Liechtensteinu), kształtowanie postawy szacunku wobec tradycji i kultury innych narodów, wspieranie uczniów zdolnych w rozwi-

janiu ich talentów językowych. Konkurs adresowany był do wszystkich uczniów klas siódmych i ósmych – uczących się języka niemieckiego. Zadaniem uczestników było rozwiązanie testu składającego się z kilkudziesięciu pytań szczegółowych, dotyczących kultury, historii, geografii, sztuki i realiów państw niemieckojęzycznych. Do zmagania przystąpiło 7 uczniów z klas siódmych. W konkursie można było zdobyć 120 punktów. Zwycięzcami zostali:

I miejsce – Lena Chorębała 112 pkt
II miejsce – Nikola Marzec 71 pkt
III miejsce – Paweł Czajka 58 pkt

Zwycięzcom gratulujemy i zachęcamy wszystkich uczniów uczących się języka niemieckiego do uczestnictwa w konkursach językowych w następnym roku szkolnym.

SZKOLNY KONKURS RECYTATORSKI Z JĘZYKA ANGIELSKIEGO „POEMS FOR CHILDREN”

12 czerwca odbył się w naszej szkole konkurs recytatorski z języka angielskiego „Poems for children” skierowany do uczniów klas 1-3.



Komisja konkursowa oceniała: stopień opanowania tekstu, interpretację tekstu i wrażenie artystyczne, a także poprawność wymowy.

Laureatami konkursu zostali:

I miejsce – Emil Szafranec kl. II
II miejsce – Agnieszka Bączek kl. I, Miłosz Godek kl. II, Bartłomiej Kowalik kl. III
III miejsce – Lidia Bucior kl. I, Alicja Klenk kl. I, Mateusz Smagała kl. III
wyróżnienia otrzymali: Emilia Kołodziej kl. I, Jagoda Smagała kl. III

KONKURS NA PLAKAT ANTYNIKOTYNOWY

W maju odbył się konkurs na plakat antynikotynowy w ramach Światowego Dnia Bez Tytoniu, który był przeznaczony dla uczniów klas IV-VIII. Celem konkursu było promowanie zdrowego stylu życia w środowisku wolnym od dymu papierosowego, propagowanie rzucania palenia wśród uczniów oraz osób im bliskich, popularyzacja wiedzy o szkodliwych dla zdrowia skutkach palenia papierosów, popularyzacja zdrowego stylu życia bez używek oraz kształtowanie postaw asertywnych. Z dwunastu prac konkursowych komisja wyłoniła zwycięzców:

I miejsce – Agata Dłużniewska kl. VIa

II miejsce – Patrycja Fiedurek kl. VIII

III miejsce – Tomiło Bartłomiej kl. IVb

WYRÓŻNIENIE: Wiktoria Gąbka kl. IV b, Franciszek Bracha kl. IV b, Michał Gąbka kl. V a, Wiktoria Żółt kl. V b, Patrycja Żółt kl. VI a, Karolina Gumienik kl. VIII, Malwina Gumienik kl. VIII, Justyna Marczyk kl. VIII, Wojciech Misa kl. VIII

BURMISTRZ CZYTA DZIECIOM

14 maja odbyło się pierwsze spotkanie z cyklu „Książka mój przyjaciel”.

Gościem specjalnym wydarzenia był Pan Burmistrz Antoni Łukasik, który czytał przedszkolakom



bajki. Były to następujące książki: „Zarozumiała mrówka” u Skrzatów, „Czy mi wierzysz?” - książka dla dzieci o mówieniu prawdy” u Smerfów i „Ciekawski George odkrywa dinozaury” w grupie Krasnale.

Po wysłuchaniu utworów dzieci miały możliwość wypowiedzenia się oraz wyciągnięcia morału z danej bajeczki. Na zakończenie pan burmistrz zaznaczył jak ważna i potrzebna jest umiejętność czytania i słuchania czytanych opowiadań. Obecność pana burmistrza zapewne wzmocni nasze codzienne starania oraz zainspi-

je młode pokolenie do czerpania wzorców od ważnych osobistości.

SŁODKA LEKCJA O PSZCZOŁACH

Z okazji Dnia Pszczoły dzieci z oddziałów przedszkolnych odwiedził pszczelarz, który zabrał je w fascynującą podróż do świata tych niezwykłych owadów. Opowiedział o tym, jak pszczoły zbierają nektar, zapylają kwiaty i produkują miód. Dzieci mogły też zobaczyć niezbędny sprzęt pszczelarski. Wielką radość sprawiła przedszkolakom degustacja słodkiego miodu. Dziękujemy za wspaniałe spotkanie i cenne informacje,





które na długo zostaną w pamięci najmłodszych.

WYCIECZKA DO BAŁTOWA

Dnia 6 czerwca klasy I-III wybrały się na wycieczkę edukacyjną do PARKU JURAJSKIEGO w BAŁTOWIE.

Choć droga była daleka okazało się, że minęła nam bardzo szybko a było naprawdę warto!

Najpierw odwiedziliśmy Sabatówkę. Przejście tunelem odwagi było nie lada wyzwaniem dla dzieci i pań. Następnie udaliśmy się do Jura Parku. Wszystkich wycieczkowiczów powitała pani przewodnik, która opowiadała o zgromadzonych eksponatach. Rozmiary, dbałość o szczegóły z jaką przygotowane zostały dinozaury oraz sposób pokazania ich w otoczeniu zachwyciły słuchających. Wszyscy dzielnie maszerowali pośród prehistorycznych gadów. Kolejnym etapem wycieczki była wizyta w Muzeum Jurajskim, dzieci obejrzały różnego rodzaju skamieniałości. Były to kości dinozaurów, szczątki morskich gadów zęby rekinów, koralowce i głownogi. Największe wrażenie zrobiło jednak Adventure Planet czyli wirtualny pojedynek pomiędzy graczami odbywający się w jurajskim świecie. Za pomocą technologii przeniesliśmy się w świat ogromnych gadów. Uczestnicy zabawy mieli za zadanie urato-

wać dinozaury. Liczyła się zręczność i szybkość. Należało bardzo uważać, aby samemu nie stać się ofiarą wrogich statków. Niezamierzony realizm gry zapewnił niezapomniane wrażenia. Kolejną atrakcją wycieczki była przejażdżka amerykańskim „school busem” wśród zwierząt współcześnie żyjących. Dzieci miały okazję

obserwować z bliska strusia, żubry, wielbłądy, jelenie i wiele innych gatunków, które rozmieszczone były na wielohektarowym terenie – tzw. Safari. Równie fascynująca była wizyta w kinie emocji 5D oraz w Parku Rozrywki w tym ulubione karuzele, dmuchańce czy trampoliny oraz kolejki górskie. Na zakończenie wizyty



w Bałtowie w sklepikach dzieci zakupiły sobie pamiątki. Bałtowski Kompleks Turystyczny zajmuje obszar około 100 ha i jest najbardziej zróżnicowanym pod względem atrakcji obiektem rozrywkowym w Polsce.

My już tam byliśmy! Wszyscy mamy nadzieję, że dla dzieci była to nie tylko niezapomniana przygoda, ale też doskonała lekcja prehistorii.

WYCIECZKA DO ŁODZI – ŚLADAMI ANIMACJI, HISTORII I PRZYGODY

6 maja uczniowie naszej szkoły wzięli udział w niezwyklej wycieczce do Łodzi, która łączyła edukację z dobrą zabawą. Pierwszym punktem programu była wizyta w miejscach związanych z historią polskiej animacji. Uczniowie poznali kulisy powstawania kultowych bajek, takich jak „Miś Uszatek”, „Reksio” czy „Kot Filemon”, a także zobaczyli oryginalne dekoracje z filmu „Kingsajz”, które przeniosły ich w magiczny świat filmu.

Spacerując po Łodzi, warto było mieć oczy szeroko otwarte – w wielu zakątkach miasta można było natknąć się na **figurkowe koty**. Te urocze rzeźby to element artystycznego projektu, który nawiązuje do filmowych i bajkowych tradycji miasta. Koty „zamieszkały” na parapetach, dachach i murkach, stając się sympatycznym elementem miejskiego krajobrazu.

Uczniowie odwiedzili także **Księży Młyn** – zabytkowy zespół fabryczno-mieszkalny z XIX wieku, który kiedyś był ogromną przędzalnią bawełny należącą do przemysłowca **Karola Scheiblera**. Osiedle robotnicze, złożone z domów, szkoły, szpitala i willi właściciela, tworzyło tzw. „miasto w mieście”. Dziś to jedno z najbardziej klimatycznych i historycznych miejsc w Łodzi, gdzie można poczuć atmosferę przemysłowej potęgi sprzed 150 lat. W progra-

mie znalazł się również spacer po Parku im. Henryka Sienkiewicza – jednym z najstarszych parków miejskich w Łodzi. Uczniowie podziwiali piękną zieleń i architekturę otaczającą park, poznając jednocześnie jego historię oraz postać patrona – polskiego noblisty i autora powieści „Quo vadis”.

Podczas całej wycieczki towarzyszyła uczniom pani przewodnik, która w ciekawy sposób opowiadała o historii Łodzi jako przemysłowego centrum XIX i XX wieku oraz dzielił się anegdotami z życia dawnych mieszkańców miasta.

Po pełnym wrażeń zwiedzaniu przyszedł czas na zasłużony relaks – uczniowie udali się do Mandorii – Miasta Przygód, tematycznego parku rozrywki stylizowanego na renesansowe miasto handlowe. Tam czekały na nich kolejki górskie, karuzele, interaktywne gry i mnóstwo dobrej zabawy. Radości, śmiechu i wspólnych przygód nie było końca!

Wycieczka do Łodzi okazała się doskonałym połączeniem nauki i rozrywki. Uczniowie wrócili pełni wrażeń, nowej wiedzy i niezapomnianych wspomnień.

KONKURS PLASTYCZNY PROMUJĄCY CZYTELNICTWO

Organizatorem konkursu była Biblioteka Szkolna wraz z nauczycielem plastyki. Jego celem było promowanie czytelnictwa wśród

uczniów klas IV-VI, rozwijanie wyobraźni i kreatywności, kształtowanie umiejętności wyrażania idei za pomocą środków plastycznych oraz zachęcanie dzieci do aktywnego udziału w życiu kulturalnym szkoły.

Na konkurs wpłynęło **30 prac plastycznych** wykonanych przez uczniów klas IV-VI. Uczniowie wykazali się dużym talentem artystycznym oraz różnorodnością technik plastycznych, co zaowocowało wysokim poziomem wszystkich zgłoszonych prac.

Wyniki konkursu:

I miejsce – Nadia Strzałka, klasa 4B

II miejsce – Tamara Skica, klasa 5B

III miejsce – Marcelina Kalinowska, Kornelia Koszałka klasa 4a

KONKURS MUZYCZNO-LITERACKI W BIBLIOTECIE SZKOLNEJ

W naszej bibliotece szkolnej odbył się niezwykle **konkurs muzyczno-literacki dla uczniów klas I-III**, który połączył miłość do literatury z pasją do muzyki. Zadaniem uczestników było zaśpiewanie piosenki inspirowanej utworem literackim.

W zmaganiach udział wzięło **17 uczestników**, którzy występowali **indywidualnie lub w zespołach**, prezentując barwne i pełne ekspresji wykonania znanych utworów takich jak m.in. „Kaczka





Dziwaczka", „Zwierzogród" czy „Na wyspach Bergamutach".

Występy oceniała komisja konkursowa złożona z nauczycieli oraz przedstawiciela Samorządu Uczniowskiego, biorąc pod uwagę m.in. zgodność z tematyką literacką, walory muzyczne i ogólne wrażenie artystyczne.

Wyniki konkursu przedstawiają się następująco:

I miejsce – Antoni Wasil i Bartłomiej Kowalik, Helena Kiełbasa

II miejsce – Alicja Klenk, Piotr Misiura i Mikołaj Łupina

III miejsce – Amelia Kaproń i Jan Franczak

Wyróżnienia: Łukasz Żółw

Wszystkim uczestnikom serdecznie gratulujemy odwagi, talentu i zaangażowania!

ROZSTRZYGNIĘCIE KONKURSU „ZBIERAJ NAKRĘTKI Z AKTYWNYMI BŁĘKITNYMI EDYCJA III”

W tym roku nasza szkoła wzięła udział w konkursie organizowanym przez Wody Polskie RZGW Rzeszów. Celem akcji było zebranie funduszy na budowę studni dla mieszkańców Madagaskaru, a zadaniem uczniów zebranie jak największej ilości plastikowych nakrętek i przekazanie ich do organizatora.

Wspólnymi siłami udało się nam zebrać **318, 30 kg** nakrętek, dzięki czemu znaleźliśmy się na

III miejscu w kategorii szkół pow. 100 uczniów.

Cieszymy się, że mogliśmy choć w małym stopniu przyczynić się do zakończenia akcji, dzięki czemu studnia na Madagaskarze

zostanie wybudowana. Zapraszamy całą społeczność szkolną do udziału w konkursie w kolejnym roku szkolnym.

ZAKOŃCZENIE ROKU SZKOLNEGO 2024/ 2025

27 czerwca to dzień zakończenia roku szkolnego 2024/25. Dla uczniów klasy ósmej to ostatni dzień spędzony w murach naszej szkoły. To oni właśnie wraz z wychowawczynią przygotowali część artystyczną, podczas której wspominali minione lata i dziękowali nauczycielom za trud i serce, za dodawanie otuchy, za stawianie wyżej poprzeczki i twierdzenie: „*Idź dalej, wyżej, potrafisz, stać cię*”.

Były gratulacje za osiągnięte wyniki, wpisy do „Złotej Księgi”, nagrody książkowe i świadectwa z paskiem.

Absolwentom życzymy dostania



się do wybranych szkół, nauczycielom udanych, uczniom niezapomnianych i bezpiecznych wakacji. Do zobaczenia 1 września!

Rok szkolny z wyróżnieniem zakończyli:

Klasa IVa: Szymon Sobczak, Nina Paszko, Marcelina Kalinowska, Sandra Fedec, Marcel, Dolecki, Michał Brodziak, Jakub Sokół

Klasa IVb: Julia Dolińska, Igor Garbacz, Kornelia Koszałka, Nadia Strzałka, Franciszek Bracha, Michał Stanicki, Kacper Malec, Wiktor Bugała

Kl. Va: Emilia Kołodziej, Karolina Dolińska

Kl. Vb: Oskar Kuryło, Tamara Skica, Wiktoria Żółw, Paulina Łacek, Dagmara Małek, Lena Morzydusza

Kl. VIa: Agata Dłużniewska, Mi-

chalina Ostrowska, Patrycja Żółw, Julia Dziura, Karolina Potocka, Natalia Socha, Oliwia Pawlos

Kl. VIb: Amelia Dolińska, Natasza Sowa, Maksymilian Albinia, Antoni Malec, Mikołaj Pecka, Maja Szarlip

Kl. VIIa: Lena Chorębała, Nadia Okuniewska, Paweł Czajka, Erwin Kupryjaniuk

Kl. VIIb: Kamil Bednarczyk, Szymon Brodaczewski, Zuzanna Marzec, Zuzanna Szumska, Bartłomiej Kulasza, Oliwia Świca

Kl. VIII: Maja Dolecka, Agata Gąbka, Karolina Kaproń, Adam Łacek

Statuetki za osiągnięcia sportowe otrzymali:

W kategorii dziewcząt klas IV-VI: w kategorii chłopców klas IV-VI:

I miejsce – Julia Dziura kl. VIa

I miejsce – Artur Pikul kl. Va

II miejsce – Natasza Sowa kl. VIb

II miejsce – Antoni Malec kl. VIb

III miejsce – Karolina Potocka kl. VIa

III miejsce – Przemysław Kowal kl. VIa

W kategorii dziewcząt klas VII-VIII: w kategorii chłopców klas VII-VIII:

I miejsce – Patrycja Fiedurek kl. VIII

I miejsce – Jakub Kondrat kl. VIII

II miejsce – Agata Gąbka kl. VIII

II miejsce – Wiktor Kondrat kl. VIII

III miejsce – Lena Chorębała kl. VIIa

III miejsce – Adam Łacek kl. VIII

Przygotowała Jadwiga Widz



PRZEDSZKOLAKI

Dzieci z różnych grup wiekowych (grupa wakacyjna) opowiadały nam jak zostać superbohaterem? Gdzie można ich spotkać? Jakie mają super moce?



Nadia Żyśko

Cebulanka: Kto to jest superbohater?

Nadia Żyśko: Baba Jaga może być superbohaterem, ona umie czarować, ale jest zła. Spider-Man jest dobry- pomaga ludziom.

C: Jakie moce mają superbohaterzy?

N.Ż.: Muszą ćwiczyć, żeby coś ciężkiego przenosić, mogą znikać, mogą też zamieniać się Spider-Mana.

C: Czy można ich spotkać na co dzień czy tylko w bajkach, filmach?

N.Ż.: Tylko w bajkach.

C: Co trzeba zrobić żeby zostać superbohaterem? Jakie cechy ma superbohater?

N.Ż.: Trzeba być dobrym, powinien dużo pracować, ćwiczy swoje moce.

C: Co byś zrobił/zrobiła jak byś spotkał/spotkała superbohatera?

N.Ż.: Zabrałabym go do domu i chciałbym się z nim bawić.



Gniewko Brodaczewski

Cebulanka: Kto to jest superbohater? Jakich znasz superbohaterów?

Gniewko Brodaczewski: Spider-Man, Iron Man, Batman. Oni pomagają ludziom.

C: Jakie moce mają superbohaterzy?

G.B.: Spider-Man strzela sieciami z pajęczyny- ma takie czarne sieci. I ktoś się do nich przykleja. Venom może stać się czarną kałużą, jest jakby mazią. Ja najbardziej lubię Spider-Mana, Iron-Mana i złoczyńcę- Venoma.

C: Czy można ich spotkać na co dzień czy tylko w bajkach, filmach?

G.B.: Tylko w bajkach.

C: Co trzeba zrobić żeby zostać superbohaterem? Jakie cechy ma superbohater?

G.B.: Jak kogoś ugryzie radioaktywny pająk to może wtedy zostać Spider-Manem.

C: Co byś zrobił/zrobiła jak byś spotkał/spotkała superbohatera?

G.B.: Chciałbym się zaprzyjaźnić.



Gabrysia Ciekankowska

Cebulanka: Kto to jest superbohater?

Gabrysia Ciekankowska: Spider-Man, Superkumple. Superbohater to ktoś, kto ratuje świat. Jak ktoś zabiera komuś pieniądze lub kogoś to superbohater go ratuje.

C: Jakie moce mają superbohaterzy?

G.C.: Zmieniają się w dinozaury, mają sieci, mają motoklask (ciąga złoczyńców), mają liny, którymi ciągną złoczyńców, mają również maski.

C: Czy można ich spotkać na co dzień czy tylko w bajkach, filmach?

G.C.: Można ich spotkać w bazie, w gabinecie- na co dzień też można.

C: Co trzeba zrobić żeby zostać superbohaterem? Jakie cechy ma superbohater?

G.C.: Trzeba pomagać innym i jak ktoś komuś coś zabiera trzeba zadzwonić po straż, pogotowie lub policję. Żeby zostać superbohaterem, trzeba sobie radzić.

C: Co byś zrobił/zrobiła jak byś spotkał/spotkała superbohatera?

G.C.: Bym mu powiedział, że coś się u mnie stało i poprosiłabym o pomoc.



Krzysio Miazga

Cebulanka: Kto to jest superbohater?

Krzysio Miazga: Superman, Batman, Klaus- ten jest zły, bo kradnie pieniądze z banku. Ale większość superbohaterów ratuje świat, ratuje dobrych ludzi.

C: Jakie moce mają superbohaterzy?

K.M.: Mogą mieć drążek, pajęczynę. Moce są potrzebne do łapania złoczyńców. Mocą może być też zmniejszanie, siłność, prąd. Znam jeszcze IronMana, Hulka i Super Amerykę.

C: Czy można ich spotkać na co dzień czy tylko w bajkach, filmach?

K.M.: W bajkach.

C: Co trzeba zrobić żeby zostać superbohaterem? Jakie cechy ma superbohater?

K.M.: Trzeba chcieć ratować świat.

C: Co byś zrobił/zrobiła jak byś spotkał/spotkała superbohatera?

K.M.: Uciekałbym. Chciałbym się spotkać tylko ze Spider-Manem i powiedziałbym mu: lubię cię, że ratujesz świat!



Nel Żyśko

Cebulanka: Kto to jest superbohater?

Nel Żyśko: Spider-Man, może też być superbohaterka. Mogą oni wszystkich bronić. Spider-Man może robić co chce i pomaga starszym ludziom.

C: Jakie moce mają superbohaterzy?

N.Ż.: Bardzo silne. Są silni i mają bronie wszystkie. Mogą podnosić ciężary. Superbohaterka jakby ćwiczyła to może zostałaby większą bohaterką.

C: Czy można ich spotkać na co dzień czy tylko w bajkach, filmach?

N.Ż.: W Polsce nie ma, w Ameryce też nie. Tylko w bajkach.

C: Co trzeba zrobić żeby zostać superbohaterem? Jakie cechy ma superbohater?

N.Ż.: Trzeba być silnym i dużo pracować. Wszyscy mogą zostać superbohaterami tylko trzeba wyrosnąć, popracować i zostać bohaterem jak się jest silnym.

C: Co byś zrobił/zrobiła jak byś spotkał/spotkała superbohatera?

N.Ż.: Bym go wsadziła do auta, zabrała do domu i jakbym potrzebowała pomocy to bym go wołała.



Piotrek Miazga

Cebulanka: Kto to jest superbohater?

Piotrek Miazga: Ratuja świat, pomagają ludziom np. złodziej atakuje dom. Superbohater może uwięzić go w więzieniu.

C: Jakie moce mają superbohaterzy?

P.M.: Latanie, pajęczyny, dużo siły, mają dużą szybkość. Znam takich: Spider- Man, Batman, Iron Man, Robin- wszystkich ich lubię.

C: Czy można ich spotkać na co dzień czy tylko w bajkach, filmach?

P.M.: Nie można, są tylko w bajkach i filmach.

C: Co trzeba zrobić żeby zostać superbohaterem? Jakie cechy ma superbohater?

P.M.: Dużo ćwiczyć, dużo jeść, pomagać ludziom. Superbohater musi być grzeczny, miły.

C: Co byś zrobił/zrobiła jak byś spotkał/spotkała superbohatera?

P.M.: Chciałbym z nim porozmawiać.



Rozalia Widz

Cebulanka: Kto to jest superbohater?

Rozalia Widz: Ktoś, kto pomaga innym. Znam superbohaterkę z Miraculus: Biedronkę, ona ma takie jojo i może jejem związać kogoś. Ma też moc: szczęśliwy traf.

C: Jakie moce mają superbohaterzy?

R.W.: Mogą być niewidzialni.

C: Czy można ich spotkać na co dzień czy tylko w bajkach, filmach?

R.W.: Nie można na co dzień, tylko w filmach.

C: Co trzeba zrobić żeby zostać superbohaterem? Jakie cechy ma superbohater?

R.W.: Dużo się uczyć. Superbohater powinien być dobry i miły.

C: Co byś zrobił/zrobiła jak byś spotkał/spotkała superbohatera?

R.W.: Przywitałabym się, zdjęcie bym sobie z nim zrobiła.



Hania Kapica

Cebulanka: Kto to jest superbohater?

Hania Kapica: Ratuje miasta, albo jak zapalą się zwoje, albo ktoś komuś coś ukradnie.

C: Jakie moce mają superbohaterzy?

H.K.: Latają, mogą mieć super siłę, lasery w oczach.

C: Czy można ich spotkać na co dzień czy tylko w bajkach, filmach?

H.K.: Tylko w filmach i bajkach.

C: Co trzeba zrobić żeby zostać superbohaterem? Jakie cechy ma superbohater?

H.K.: Być dobrym- można być bohaterem też na co dzień- wtedy trzeba być dobrym i miłym, i oddawać rzeczy innym.

C: Co byś zrobił/zrobiła jak byś spotkał/spotkała superbohatera?

H.K.: Byłabym grzeczna, rozmawiałabym i poprosiła o telefon, który by wyczarował.



Hienka Kapica

Cebulanka: Kto to jest superbohater?

Hienka Kapica: Taki, co ratuje świat, pomaga innym żeby ratować świat.

C: Jakie moce mają superbohaterzy?

H.K.: Laser w oczach, superprędkość. Grzmotomocni- jest taka bajka i jest w niej siedmiu bohaterów i oni mają takie moce: jeden strzela prądem, drugi ma laser w oczach, jest jeszcze superprędkość, zamrażanie i odmrażanie, moc latania, super siła i teleportacja.

C: Czy można ich spotkać na co dzień czy tylko w bajkach, filmach?

H.K.: W filmach i bajkach.

C: Co trzeba zrobić żeby zostać superbohaterem? Jakie cechy ma superbohater?

H.K.: Pomagać innym. Superbohater powinien być fajny, czasami może być i zły i wredny. Najczęściej jest uśmiechnięty.

C: Co byś zrobił/zrobiła jak byś spotkał/spotkała superbohatera?

H. K.: Chciałbym porozmawiać i żeby pokazał swoje moce.



Wiktoria Jamroży

Cebulanka: Kto to jest superbohater?

Wiktoria Jamroży: Po prostu wszystkich ratuje. Takim superbohaterem jest np. Batman.

C: Jakie moce mają superbohaterzy?

W.J.: Superbohaterzy mogą latać, mieć dużo siły, wyczarować coś: samochód i wszystko co zechcą.

C: Czy można ich spotkać na co dzień czy tylko w bajkach, filmach?

W.J.: W bajkach i w filmach.

C: Co trzeba zrobić żeby zostać su-

perbohaterem? Jakie cechy ma superbohater?

W.J.: Pomagać wszystkim, np. jak jest pożar trzeba wszystkich zdjąć, ugasić pożar. Superbohater musi mieć dużo siły i żeby mógł patrzeć na cały świat.

C: Co byś zrobił/zrobiła jak byś spotkał/spotkała superbohatera?

W.J.: Zaprzyjaźniłabym się, chciałabym spotkać takiego co umie latać i taki, który wyczarowałby dla mnie jednorożca, który lata. I chciałabym latać na tym jednorożcu.



Hania Malec

Cebulanka: Kto to jest superbohater?

Hania Malec: Spider-man – jego znam.

C: Jakie moce mają superbohaterzy?

H.M.: Mogą szybko gasić pożary. Spider-Man może zaplatać w pajęczynę, pajęczyna mu wyskakuje z ręki.

C: Czy można ich spotkać na co dzień czy tylko w bajkach, filmach?

H.M.: Tylko w filmach i bajkach.

C: Co trzeba zrobić żeby zostać superbohaterem? Jakie cechy ma superbohater?

H.M.: Żeby zostać superbohaterem trzeba pomagać innym ludziom. Musi być dobry i miły.

C: Co byś zrobił/zrobiła jak byś spotkał/spotkała superbohatera?

H.M.: Chciałabym mu zrobić zdjęcie.



Blanka Żyśko

Cebulanka: Kto to jest superbohater?

Blanka Żyśko: Oglądałam bajkę, w której superbohater umiał latać i miał różową pelerynę. Jest bardzo potrzebny.

C: Jakie moce mają superbohaterzy?

B.Ż.: Może latać, czarować, ratować świat.

C: Czy można ich spotkać na co dzień czy tylko w bajkach, filmach?

B.Ż.: W bajkach.

C: Co trzeba zrobić żeby zostać superbohaterem? Jakie cechy ma superbohater?

B.Ż.: Musi być dobry.

C: Co byś zrobił/zrobiła jak byś spotkał/spotkała superbohatera?

B.Ż.: Kiedyś na koncercie spotkałam i chciałam sobie z nim zrobić zdjęcie.

Rozmawiała:
Marta Miszczak-Najda



Pani Janina zdobywa laury

W sobotę, 17 maja 2025 r. towarzyszyliśmy panie Janie Pydo, która w kategorii śpiewacy ludowi brała udział w wojewódzkim przeglądzie do Ogólnopolski Festiwal Kapel i Śpiewaków Ludowych w Centrum Spotkania Kultur w Lublinie. To bardzo ważne wydarzenie dla środowiska kultury ludowej i tym bardziej cieszymy się, że mamy taką utalentowaną śpiewaczkę, która w swojej autentyczności i swoim zdolnościami reprezentuje kulturalnie gminę Goraj!

Nasza cudna pani Janina zakwalifikowała się do ogólnopolskiego przeglądu w Kazimierzu Dolnym! Bardzo gratulujemy!

Red.



Janinka tryumfuje!

Ogromna radość! Pani Janina Pydo zgarnia ostatnio wszystkie możliwe nagrody w dziedzinie kultury muzyki tradycyjnej. 29 czerwca 2025 r. otrzymała nagrodę: Basztę dla Janiny Pydo podczas Ogólnopolskiego Festiwalu Kapel i Śpiewaków Ludowych w Kazimierzu Doilnym. W przesłuchaniach wystąpiła w piątek, zaśpiewała trzy utwory: „I już przyjechali, siodość mi kazali”, „Jasiu, Jasiu, Jasiuleńku”, „Wesele, wesele u szwagra mojego”.

To najwyższa nagroda jaką można zdobyć na tym festiwalu Pani Janinka tryumfuje! I bardzo jej gratulujemy! Bardzo! Bardzo! Bardzo!

Red.





Nagroda Oskara Kolberga dla Janinki



Wzruszenie, zaszczyt i duma!

Janina Pydo z Zastawia, śpiewaczka ludowa została laureatką wyjątkowej nagrody, wcześniej tylko Anna Malec z Jędrzejówki była jej posiadaczką, a od tego czasu minęło 42 lata....

9 lipca 2025 r., na Zamku Królewskim w Warszawie zostały wręczone najważniejsze nagrody w dziedzinie kultury ludowej czyli Nagroda im. Oskara Kolberga „Za zasługi dla kultury ludowej”.

Pani Janina Pydo, obecnie 95-letnia, śpiewa od najmłodszych lat. Urodziła się w Zastawiu w gminie Goraj na Lubelszczyźnie i tam mieszka do dziś. Muzyka towarzyszyła jej całe życie; podczas codziennych obowiązków, świąt i obrzędów. Obdarzona fenomenalną pamięcią oraz muzykalnością, pani Janina zgromadziła ogromny repertuar pieśni oraz przyśpiewek.

W młodości uwielbiała tańczyć, wielokrotnie była proszona na weselną druhnę i ośpiewywała wesela – do dziś wykonuje pieśni oczepinowe, przyśpiewki oraz śpiewy zastolne. Ostatnie wesele ośpiewała zaledwie kilka lat temu. Jako młoda dziewczyna pomagała Annie Żurek z Zastawia odprawiać nabożeństwa różańcowe za zmarłych, później przejęła po niej tę służbę i prowadziła śpiewy pogrzebowe przez kilkadziesiąt lat. W repertuarze pani Janiny znajdują się także dziesiątki pieśni nabożnych:

maryjnych, pielgrzymkowych, do świętych, wielkopostnych, kołęd, w unikalnych wariantach. Wykonuje także mnóstwo pieśni obrzędowych, lirycznych, ballad dziadowskich oraz kołysanek. Od lat 60. przez 40 lat działała w Kole Gospodyń Wiejskich w Zastawiu, prowadząc je także śpiewaczko. Pani Janina wyrabia również tradycyjny olej lniany w ponad stuletniej olejarni, wije wieńce dożynkowe i wianki.

Jej aktywność folklorystyczna rozpoczęła się ok. 40 lat temu, gdy poznała wybitnego roztoczańskiego skrzypka, Bronisława Bidę z Gródek. Pani Janina zaczęła udzielać się artystycznie, m. in. na Festiwalu Kapel i Śpiewaków Ludowych w Kazimierzu, na „Powiślakach” w Maciejowicach (Konkurs Kapel i Śpiewaków Ludowych Regionów Nadwiślańskich) oraz na przeglądach sześciu wojewódzkich, powiatowego i lokalnego, wszędzie zajmując czołowe miejsca. Cały czas uczestniczy w życiu kulturalnym regionu i nie tylko; występuje na koncertach, uroczystościach, festynach i przeglądach, prowadzi spotkania śpiewacze i warsztatowe, pisze wiersze, przyjmuje uczniów z całej Polski. Przez kilka lat współpracowała z dziecięcym zespołem śpiewaczym w Goraju przy Gminnym Ośrodku Kultury. Jest w tej chwili jedną z ostatnich śpiewaczek na całym Roztoczu, a na Roztoczu Gorajskim jedyną, dlatego jej pieśni, styl śpiewu oraz opo-

wieści są bezcenne dla uczniów śpiewu, badaczy oraz animatorów. Stała się prawdziwą wizytówką regionu, a przy tym ukochaną mistrzynią dla wielu. Twórczość pani Janiny Pydo została ujęta w publikacjach płytowych oraz książkowych. W ubiegłym roku dzięki staraniom Towarzystwa dla Natury i Człowieka ukazała się płyta monograficzna pani Janiny z wyjątkowym repertuarem obrzędowym, religijnym oraz świeckim. Pani Janina wystąpiła w programach „Szlakiem Kolberga” TVP Kultura, „Nuty biłgorajskie” TVP3 Lublin, zagrała samą siebie w filmie „Dzień i noc” oraz w filmie dokumentalnym „Ziemia”, wielokrotnie pojawiała się w audycjach Dwójki Polskiego Radia, Polskiego Radia Dzieciom, a także w podcaście portalu muzykatradycyjna.pl. Zarówno życiowa historia, jak i talent oraz dorobek artystyczny pani Janiny są niezwykle, a jej pieśni, pamięć oraz usposobienie to wspaniałe świadectwo dawnych czasów. Co prawda pani Janina zbliża się do setnych urodzin, ale wciąż tryska energią, śpiewa z niezwykłą lekkością i siłą, przyjmuje uczniów i występuje, gdy tylko ma ku temu okazję, twierdząc, że to właśnie pomaga zachować jej zdrowie. W tym roku oprócz Nagrody Oskara Kolberga zdobyła Złotą Basztę na Ogólnopolski Festiwal Kapel i Śpiewaków Ludowych.

Janina Pydo to nie tylko skarbnica

piosenek tradycyjnych Roztocza Zachodniego, ale również osoba, która raz spotkana na drodze życia, zostaje zapamiętana na zawsze. Życzliwa wobec młodych pasjonatów muzyki ludowej i życzliwa wobec każdego, kto chce z nią współpracować. Zawsze otwarta na nowe wyzwania, spotkania, gotowa do podzielenia się melodią i tekstem, a wszystkie ma zapisane w pamięci. Od najmłodszych lat kocha muzykę i ludzi. I to owocuje tym, że odnosi sukcesy na przeglądach, festiwalach muzyki tradycyjnej, ale również łatwo zaprzyjaźnia się na całe życie.

My serdecznie gratulujemy tak ogromnych sukcesów i wzruszamy się mogąc jej towarzyszyć przy wydarzeniach, na których jest doceniana, kochana i wyróżniana! Niech nam żyje 200 lat!!!!

Nagroda im. Oskara Kolberga jest najważniejszym wyróżnie-

niem w dziedzinie kultury ludowej w Polsce i najdłużej przyznawanym, ustanowionym w 1974 roku na Mazowszu, w gronie twórców plockiego czasopisma społeczno-kulturalnego „Barwy”. Nagroda od początku przyznawana była za całokształt twórczości, honorowała najwybitniejszych twórców, badaczy i popularyzatorów kultury ludowej, artystów działających w różnych regionach etnograficznych i dziedzinach wytwórczości. Kilkadziesiąt dorocznych edycji sprawiło, że Nagroda im. Oskara Kolberga jest uznawana za próbnik najwybitniejszych osiągnięć, jednocześnie pełni rolę instytucji wspomagania i promowania twórczości i działań na rzecz kultury ludowej w kraju i za granicą.

Patronem nagrody uczyniono Oskara Kolberga – etnografa, folklorystę i kompozytora, twórcę największego w XIX wieku zbioru

źródeł etnograficznych do badania kultury ludowej obszaru dawnej Rzeczypospolitej, autora serii monografii Lud i Obrazów etnograficznych, które tworzą podstawę materiałową dla współczesnych nauk o kulturze (etnografii, etnologii, folklorystyki, etnomuzykologii) i do dzisiaj są inspiracją twórczości naukowo-badawczej i artystycznej.

Organizatorem Nagrody jest Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Realizację konkursu i uroczystej gali prowadzi Narodowy Instytut Muzyki i Tańca we współpracy z Muzeum Wsi Radomskiej i Muzeum im. Oskara Kolberga. Stałymi partnerami pozostają Samorząd Województwa Mazowieckiego (obok Ministerstwa jest fundatorem nagrody pieniężnej) oraz Stowarzyszenie Twórców Ludowych. /źródło: <https://nagrodakolberg.pl/>

Red.



Dzień Dziecka organizowany przez Zespół Szkół w Goraju



Odbył się Dzień Dziecka organizowany przez Zespół Szkół w Goraju, Radę Rodziców w Goraju, Gminny Ośrodek Kultury w Goraju i Burmistrza Goraja. Z powodu niekorzystnych warunków atmosferycznych zmieniono nieco harmonogram i miejsce wydarzenia. W ramach Dnia Dziecka na dzieci czekało mnóstwo atrakcji: gry i zabawy sportowe w hali sporto-

wej, smakołyki, przekąski i animacje z balonów, cukierki. W klasach animatorki robiły brokatowe tatuaże oraz kolorowe warkoczki. Klasy I-III skorzystały z seansu filmowego GOK gdzie obejrzały „Toy story 4”.

Dmuchańce zostały przeniesione na czwartek – 5.06.2025 r. Red.



Rozśpiewany Chrzęszcz



12 czerwca 2025 r. mieliśmy przyjemność uczestniczyć w konkursie podczas XXVII Festiwalu Piosenki „Rozśpiewany Chrzęszcz” w Szczepieszynie.

Mimo niezdobytch nagród występ, jak i cała podróż na festiwal były ciekawym i miłym doświadczeniem. Gok Goraj reprezentował zespół wokalny oraz solistki: Julia Dudzic i Michalina Ostrowska przygotowane przez Dianę Adamską. Dziewczętom bardzo dziękujemy za udział w konkursie i życzymy wszystkiego dobrego na drodze artystycznej!

Red.





Koncert nie tylko dla dzieci

„Koncert nie tylko dla dzieci” - pod takim hasłem 8 czerwca 2025 r. zabraliśmy Państwa w podróż po muzyce estradowej, klasycznej i filmowej.

W pierwszej części koncertu „Co nam w duszy gra” wystąpił zespół wokalny GOK oraz solistki, które ćwiczą pod okiem pani Diany Adamskiej. Dziewczęta zaprezentowały polskie utwory takiej jak: „Razem zestarzejmy się”, „Brzydci”, „Zamigotał świat”, „Mru-czy winyl”. Piękne utwory wybrzmiały zarówno w wykonaniu całej grupy wokalne jak i w wykonaniu solistek: Michaliny Ostrowskiej, Sylwii Żółt, Weroniki Kulaszy, Zuzanny Grzegorzulińskiej i Julii Dudzic.

W drugiej części koncertu pt. „Z muzyką przez wieki- od Bacha do Beatlesów” Agencja Koncertowa z Lublina zaprezentowała muzykę klasyczną i filmową. Trzech filharmonistów przeniosło publiczność w świat muzyki poważnej, chociaż jak mawiali wielokrotnie muzycy: „nie ma muzyki poważnej, jest tylko dobra albo zła muzyka”. W ich wykonaniu można było usłyszeć utwory Chopina, Vivaldiego, Mozarta, Bacha, a także Beatlesów czy Louisa Armstronga.

Red.



Koncert Jana Kondraka w Goraju



Bardzo ciekawy koncert odbył się 22 czerwca 2025 r. w Gminnym Ośrodku kultury w Goraju! Utwory Cohena, Dylana, Okudźawy, Stachury i własne zaprezentował Jan Kondrak - wielki głos bardowski, zarówno co do siły jak i skali! W kameralnym gronie, w ponad dwugodzinnym koncercie można się było zanurzyć w głosie artysty i posłuchać pięknej muzyki!

Jan Kondrak - absolwent polonistyki w UMCS. Autor, kompozytor i wykonawca piosenek. Tłumacz, publicysta i prozaik. Współzałożyciel Lubelskiej Federacji Bardów. Zdobywca nagród na Studenckim Festiwalu Piosenki w Krakowie, Krajowym Festiwalu Piosenki w Opolu i świnoujskiej FAMIE. Zrealizował wiele scenariuszy własnych widowisk estradowych, np. Ogród wiszący - Pieśniarze świata - spektakl nagrodzony na targach estradowych OSET w Rzeszowie. Teatr Młodzieżowy w Elku wystawił musical jego autorstwa pt. Moje Włosy. Na deskach Teatru Centralnego w Lublinie miała miejsce premiera jego widowiska pt. Pieśń z pieśni, do którego muzykę skomponował Zbigniew Łapiński.

Publikował w Kamenie, Kulturze Niezależnej i Tygodniku Współczesnym, Almanachu Prowincjonalnym, Akcencie, a najczęściej w piśmie Piosenka. Napisał rozdział monumentalnej pracy zbiorowej Jan Paweł II do artystów. Artyści do Jana Pawła II. Osobne rozdziały poświęcono Kondrakowi w książkach o charakterze archiwizacyjno-naukowym, w Scriptores i Świat trzeba przekreślić oraz w „Piosenki prawdziwe” w kulturze PRL. Wymyślił formułę Festiwalu Kultury Ekologicznej w Józefowie i czternaście razy go przeprowadził. Wyróżniony Złotym Indekssem na czterdziestolecie Studenckiego Festiwalu Piosenki w Krakowie za - jak to określono - utworzenie księstwa piosenki literackiej w Lublinie. Koncertował w głównie w Polsce. Ale też w Austrii, Irlandii, Francji, Anglii, USA, Bułgarii, Białorusi i Ukrainie. Wydał następujące fonogramy solowe: Missa Pagana, Tango Tristè, Madame I i Madame II (wszystkie z tekstami Edwarda Stachury). A także Kolędy przy gitarze i pozycje z tekstami własnymi: Wyzwanie, Tym - co pod wiatr, Romanse ballady, Kto Co, Maratończyk, Wieczna Wieża. Ma w dorobku poemat pt. Trzynasta Trzydzieści. Z Lubelską Federacją Bardów wydał następujące płyty: Na żywo w Hadesie, Miłość Red.

mi wszystko wyjaśniła (do słów Karola Wojtyły), Kolędy Żaglowe, Lubelska Federacja Bardów Kazimierzowi Grześkowiakowi (z tekstami Kazimierza Grześkowiaka), Imperium, Tygiel, Klechdy Lubelskie, Dycha w Trójce i Stachura-Poematy, Jubileuszowa, Bardziej koncepcyjnie przygotował album opowiadający historię Świdnika i Lubelszczyzny w piosenkach, co zostało nagrane przez LFB z udziałem licznych gości, a wydane jako płyta DVD pt. Wysoki Lot. Wydarzeniom ze stanu wojennego poświęcony jest jego singiel pt. Pieśń Dzwonu Wolności. Brał udział jako śpiewak i kompozytor w przedstawieniu pt. Album rodzinny teatru Grupa Chwilo-wa. We współpracy z Teatrem Starym w Lublinie powstało jego solowe przedstawienie pt. Sztukmistrz śpiewa. Grane od 2012 roku. W tym samym teatrze, począwszy od sezonu 2013, śpiewa w spektaklu Wieczorem, opartym na poezji Józefa Czechowicza, do którego muzykę skomponował Włodek Pawlik. Napisał libretto kantaty jazzrockowej Zakochani w Lublinie na finał obchodów jubileuszu siedemsetlecia Lublina. Jego utwory wykonywali: Beata Kozidrak, Urszula, Krzysztof Cugowski, Piotr Cugowski.





Śladami Singera w Goraju

Po raz siódmy gościliśmy XV Międzynarodowy Festiwal Śladami Singera w Goraju. Mimo niesprzyjającej aury pogodowej, bardzo przyjemna atmosfera stworzyła się w sali widowiskowej GOK. To tam odbyło się widowisko, które co roku planowane jest na rynku. Może było ciasno, i nie udało się zobaczyć pełnego programu „Przyjaciele Sztukmistrza”, ale było miło, rodzinie i bardzo przytulnie, a aktorzy i reżyser sprawili, że mogliśmy po raz kolejny poczuć magię tego festiwalu.

Zanim obejrzelśmy wieczorne widowisko odbyła się projekcja filmu „Mordechaj Gebirtig, czyli bądź zdrow mój Krakowie” oraz jednoosobowy spektakl muzyczno-gawędziarski „Pieśni i opowieści Joszy Cwika” w wykonaniu Yuri Vedenyapina.

Następnie odbyło się widowisko „Przyjaciele sztukmistrza” wyreżyserowane przez Arkadiusza Ziętka. W ten cudowny świat sztuki muzycznej, cyrkowej i teatralnej wprowadził dyrektor festiwalu Witold Dąbrowski.

Zwieńczeniem spotkania był pokaz fire show na rynku.

Red.



Powstaje czternasta edycja Kalendarza

Prace nad Kalendarzem stylizowanym na 2026 rok ruszyły pod koniec lipca 2025 r. Jak co roku pracownia plastyczna w GOK zamieniła się w kreatywny plac działania pełen kosmetyków, cekinów, ubrań, piór, aparatów i akcesoriów, o których świat nie słyszał. Wiele godzin spędzonych na przygotowaniach i zdjęciach zaowocuje kolejnym kalendarzem stylizowanym.

Głównym tematem projektu będzie „Biały w związkach frazeologicznych”. Projekt ma na celu połączenie sztuki fotografii, kreatywności w stylizacjach, charakterystyki oraz retuszu, z elementami kulturowymi i językowymi. Kalendarz będzie zawierał 12 miesięcy, z których każdy będzie ilustrowany innym związkiem frazeologicznym związanym z kolorem białym lub czarnym, np. „do białego rana”, „biały kruk”, „biały jak ściana”, „biała dama”, „czarno na białym”. W tym roku wystąpi 8 pań oraz 6 panów. Wszyscy związani są rodzinie lub społecznie z ziemią gorajską. Ich stylizacje opierają się w głównej mierze na sukniach ślubnych i eleganckich garniturach. To dodatki i dekoracje stanowią o charakterze wybranego związku frazeologicznego.

Projekt zakończy się powstaniem 600 sztuk unikalnego kalendarza, który będzie miał wartość artystyczną oraz edukacyjną. Jest to już 14 edycja kalendarza, a do tej pory były już m.in.: żywioły ziemi, mitologia słowiańska, filmy, obrazy mistrzów malarstwa europejskiego, bajki, muzy greckie, kokoszniki, lalki, owady. Każdego roku wybierany jest inny motyw przewodni. Stylizacjami, fotografią, charakterystyką, fryzurami i kostiumami zajmują się pracownicy GOK i przyjaciele. Zdjęcia do kalendarza rozpoczęły się w lipcu, zakończą się pod koniec sierpnia. Przewidziany termin realizacji wersji papierowej: przełom listopada i grudnia 2025 r.

2026



2026





Podsumowanie festynu Rodzinnego 2025



Nadszedł czas na podsumowanie Festynu Rodzinnego 2025!

To był jeden z festynów, na którym działało się bardzo dużo zarówno na scenie, jak i na placu przy OSIR.

20 lipca 2025 r. Festyn w Zastawiu k/ Goraja stał się miejscem spotkań, smakowania, przeżywania i zasłuchiwania się w różnorodnej muzyce.

Zacznijmy od sceny:

- Od pierwszych minut imprezy zabawiały nas dwie orkiestry: Gminna Orkiestra Dęta i Orkiestra Podróżniacy - może za krótko, ale przy tak napiętym harmo-

nogramie nie dało się inaczej- jak zawsze przygotowani i grający do potupania nogą!

- Bardzo ciekawie zaprezentowały się panie z Zespołu Hosznianki, które śpiewając opowiedziały o naszej minie, liczna ekipa z KGW Szlachecka Hosznia Abramowska nawiązała swoim śpiewem do filmu „Chłopi”, a kobiety ze Stowarzyszenia Kobiet Goraja- Kobieta Aktywna śpiewały wesoło! Jadwiga Skoczylas również swoim głosem zainteresowała publiczność!
- Następnie na scenie pojawił się świetny coverowy zespół Bridge Band, który grał największe hity



polskich zespołów rockowych takich jak: Lady Pank, Perfekt, Maanam, Dżem. Granie

- Ważnym punktem programu był występ pani Janiny Pydo- ludowej śpiewaczki, laureatki Oskara Kolberga i Złotej Baszty. Po jej występie Burmistrz Goraja i Dyrektor GOK wręczyli kwiaty i prezenty oraz złożyli życzenia.

- Na scenie prezentowały się również dwie lokalne, bardzo utalentowane solistki: Gabriela Duma i Maria Duma, które czarowały głosem!

- Pokażną dawkę humoru i żartów przemycił zespół PIAH, rockowy band grający melodyjną muzykę z zabawnymi tekstami

- The Bad Tales - zespół rockowy, który rozpałił wszystkie rockowe serca! Grający swoje utwory, jak i takie hity jak AC/DC czy Guns N' Roses. Moc i rock and roll w najlepszym wydaniu!

- HUBSON- czyli Hubert Pochwatka porwał publikę od pierwszych dźwięków! Hip hop w czystej postaci!

- Gwiazda Wieczoru- zespół MIG - zasponsorowany przez firmę Martfier skupił największe rzesze fanów i bawił publiczność do późnych godzin!

- Ostatnim punktem programu na scenie był DJ Niuniek, który rozkręcał zabawę taneczną do 1.00 w nocy!

- Poza sceną również nie zabrakło atrakcji: strefa darmowych zabaw dla dzieci, stoisko z gliną prowadzone przez Raganka Art, animacje i zabawy z grupą KLAUNY-MASKOTKI!





• Ciekawym miejscem kulinarnym było stoisko Jerzego Nogała - profesjonalnego kucharza, który przeprowadzał warsztaty kulinarne z osobami z kgw i stowarzyszeń naszej gminy. Było pysznie.

• Pyszności nie zabrakło również na lokalnych stoiskach kulinarnych: Kgw Goraj i Cebularze - Stowarzyszenie Na Rzecz Zrównoważonego Rozwoju Goraja, KGW Kalina z Zagród, KGW Szlachecka Hosznia Abramowska, KGW Majdan Abramowski, Stowarzyszenie Kobiet Goraja - Kobieta Aktywna.

A teraz czas na podziękowania kolejność niezamierzona, bo wszyscy są tak samo ważni:

Bardzo dziękujemy naszym sponsorom, zarówno sponsorowi głównej Gwiazdy Wieczoru- firmie Martifer , jak i lokalnym sponsorom, dzięki którym mogliśmy obdarować prezentami lokalnych artystów, jak i mieć nagrody w konkursach.

Sponsorzy:

1. Bank Spółdzielczy w Biłgoraju
2. Agropest Sobótka i Wspólnicy, Spółka jawna
3. Ośrodek Szkolenia Kierowców MARIO Mariusz Czajka kategoria B, C,B+E, C+E,T
4. Księgarnia „Spinacz” Katarzyna Kołodziej- zabawki dla dzieci
5. Monika Wliżło Sklep ESTI
6. Apteka Zyskaj Zdrowie
7. Sklep spożywczo- przemysłowy Janina i Tadeusz Gawda
8. PPHU Stanisław Gawda

9. Skład budowlany w Zastawiu Import Export Eugeniusz Krasa

10. Z.P.H. Ludwiks

11. Skep Lewiatan w Goraju

12. Tomasz Pecka

13. Agencja ubezpieczeniowa Henryka Zdybel

14. Anna Garbacz

15. Apteka Renata Klenk

16. Stanisław Bąk – Ubezpieczenia

17. Sklep Stokrotka

Bardzo dziękujemy patronom medialnym, którzy o naszej imprezie pisali i dokumentowali fotograficznie.

Patroni medialni:

Tygodnik Zamojski, Kronika Tygodnia, Nowa gazeta Biłgorajska, www.bilgorajska.pl, www.bilgoraj.com i TV biłgorajska





- Bardzo dziękujemy Sławek Kwiecień i całej jego ekipie za sprawne ogarnianie obsługi nagłośnieniowej!
- Bardzo dziękujemy firmie Officer Security Szkolenia - Ochrona za dbanie o bezpieczeństwo!
- Dziękujemy karetkę z M.P.T Jarosław i Elżbieta Hapońscy o troskę medyczną
- Dziękujemy Grzegorzowi Płęcha za prowadzenie konferansjerki
- dziękujemy Mariuszowi Sola za ogrodzenie barierkami
- dziękujemy Mała Magia za catering na placu oraz wyżywienie bardzo pokażnej grupy artystów
- dziękujemy firmie Dywizjon LKS za miasteczko zabaw dla dzieci
- dziękujemy druhom strażakom z całej gminy Goraj na czele z Janem Okuniewskim za ogromną pomoc przy znakowaniu terenu, trzymaniu porządku podczas imprezy
- dziękujemy Grzegorz Węglarz i WęglaresArt za pomoc w organizacji warsztatów kulinarnych i programu artystycznego dla dzieci



- dziękujemy pracownikom Urzędu Miejskiego w Goraju za pomoc w ogarnianiu cięższych spraw technicznych: wożenie, rozwożenie, sprzątanie, montaż i demontaż namiotów, ławek, krzeseł, koszenie trawy oraz inne sprawy organizacyjne
- dziękujemy Wam kochani artyści za to, że byliście, za waszą pracę ale też i za rozmowy i potężną dawkę emocji
- dziękujemy wszystkim ludziom

dobrej woli: za dobre słowo, przytulasy, wsparcie i dobrą energię

- dziękujemy wszystkim przybyłym za obecność, bo w końcu to wszystko dla Was:D

- dziękujemy również wszystkim stoiskom handlowym za dodanie kolorytu komercyjnego na placu imprezy

Głównymi organizatorami wydarzenia był Burmistrz Goraja, Gminny Ośrodek Kultury w Goraju i Gminna Biblioteka Publiczna





Radość czytania



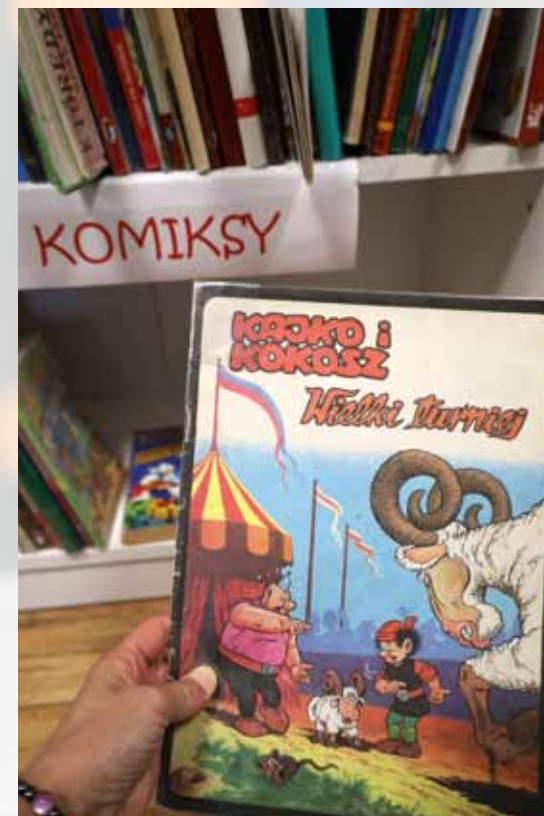
20 maja o poranku odbył się gminny etap konkursu „Radość czytania”. Szesnaścioro dzieci z klas 4 - 6 przygotowało swoją interpretację fragmentów ulubionych książek. Jury wyróżniło Szymona Furmagę oraz zakwalifikowało do etapu powiatowego Julię Dolińską. Gratulujemy nagrodzonym i dziękujemy pozostałym uczestnikom za przygotowanie tak różnorodnych, ciekawych i zabawnych tekstów. Podziękowanie składamy także Paniom Polonistkom ze Szkoły Podstawowej w Goraju za przygotowanie uczniów i rozbudzanie w dzieciach pasji czytania.

zdjęcia U. Widz

tekst M. Rożek



KKK czyli Kalinkowy Kącik Książkowy



Chciałabym polecić Wam komiksy, które także znajdują się w Gminnej Bibliotece Publicznej. Komiksy też są ciekawe, a jednak inne niż książki, a to za sprawą krótkich tekstów i wielu obrazków. Są to opowieści, ale toczą się bardziej jak rozmowa. W zbiorach biblioteki znajdują się: „Kaczor Donald”, „Kajko i Kokosz” i „Quo vadis”, „Dzwonnik z Notre Dame” z serii Wielka Literatura w komiksie.



„Dynastia Miziołków” Joanna Olech



Czytaliście „Dynastię Miziołków”? Nie? To polecam! Jest to lektura. Książka opowiada o zabawnej rodzinie, która istnieje naprawdę. Główny bohater – Miziołek ma 12 lat i dwie młodsze siostry. Często pakuje się w tarapaty, ma różne przygody. Ale jakie? Więcej możecie się dowiedzieć sami, ponieważ kilka egzemplarzy znajduje się w bibliotece publicznej.

XI MIĘDZYGMINNY FESTIWAL MUZYKI LUDOWEJ

im. *Antony Malec*

13-14 WRZEŚNIA 2025r.



13.09.2025r.

DZIEŃ 1

SALA WIDOWISKOWA GOK GORAJ

17:00 | PRELEKCJA O INSTRUMENTACH
MUZYKI TRADYCYJNEJ – DR SŁAWOMIR NIEMIEC

18:30 | KONCERT GRANDMOTHERJAZZ

19:30 | POTAŃCÓWKA Z UDZIAŁEM ZESPOŁÓW:
WARSZAWSKO-LUBELSKIEJ ORKIESTRY DĘTEJ
I GMINNEJ ORKIESTRY DĘTEJ Z GORAJA



fot. Michał Kalita



fot. Michał Kalita



14.09.2025r.

DZIEŃ 2

JĘDRZEJÓWKA, PLAC PRZY REMIZIE

13:00 | ROZPOCZĘCIE

13:10 | PRZESŁUCHANIA KONKURSOWE

18:00 | KONCERT WĘDROWNEJ
ORKIESTRY GIMPLÓW

19:00 | KONCERT KAPELI Z BORÓWKI



Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego
w ramach programu Narodowego Centrum Kultury: EtnoPolska. Edycja 2025

ORGANIZATORZY:

PATRONI MEDIALNI:

